

# Lumina

Foaie săptămânală pentru pop

Onor. «Asociațiunea»

(Of.)

Sibiu



## PREȚUL ABONAMENTULUI:

Pe un an . . . . . Lei 55.-  
Pe o jumătate de an . . . . . 30.-  
Pentru străinătate . . . . . 100.-  
Pentru America pe un an . . . . . dolari 2.-  
**Un număr Lei 1.50.**

## REDACȚIA și ADMINISTRAȚIA:

Sibiu, strada Mitropoliei Nr. 30.

Redactor: Preotul IOSIF TRIFA.

## ANUNȚURI

se primesc la administrația din strada Mitropoliei 30.

## PREȚUL ANUNȚELOR:

Un șir mărunț 3 Lei pentru odată, dacă se publică de mai multe ori se dă rabatul cuvenit.

## Ziua numelui.

Ieri am fost în târgul de porci și iacă mă întâlnesc acolo cu unul din prietini mei cu care numai pe străzile cele făloase din Sibiu mă întâlniam. Și mai mult m'am mirat când am văzut că cumpăraseră un purcel. «Da tu mă ce cauți în târgul de porci și cu purcelu ce-l să faci?» îl întrebai eu. Atunci prietenul meu astfel începu:

«Acum la sf. Nicolae e ziua numelui meu și de 2 ani am început să mi prăznuiesc ziua așa că nu mai plătesc cu băutura gratulările prietenilor și cunoscuților, ci cu banii ce i aș da pe băutura fac în tot anul o faptă de milostenie. Acest purcel l-am cumpărat pentru o biată văduvă de războiu dela marginea orașului. Are 6 copii și de ani de zile n'a mai putut să-i prindă porc la casă. Și anul trecut i-am cumpărat un purcel pe care biata femeie și-l-a crescut cum a putut și acum îl va tăia pe Crăciun. O ce bucurie vor avea copilașii ei! Intr'un an de zile, de câteori mama lor va pune mâncarea pe masă, cei 6 copilași se vor ruga într'un glas: «Dumnezeu să i dea sănătate la Domnu cel bun!» Eu aflu, prietene dragă, că acest fel de prăznuire este mai bun și mai creștinesc decât să satur pe oameni de băutura și pe urmă tot să fie nemulțumiți că nu l-am săturat destul de bine...»

Astfel grăi prietenul meu și avea toată dreptatea, căci de fapt, felul cum prăznuiesc creștinii de azi «ziua numelui» lor este cu totul păgănesc. Sfinții s'au făcut sfinți tocmai prin biruința patimilor și păcatelor și oare ce bucurie ar putea avea când ceice le poartă numele țin cu orice preț să se îmbete și să îmbete și pe alții în praznicul amintirii lor în loc să ia dela ei pildă de înălțare și de tărie sufletească?

Despre sfântul Nicolae cărțile bisericesti ne spun că a fost un sfânt al milei, al săracilor, al bolnavilor din Mira Lichiei în ajutorul cărora s'a pogorât cu ajutor bănesc și sufletec. Dela părinți a moștenit o avere mare și cu averea a făcut spitale și școli pe seama poporului. Sfântul Nicolae pândea cu banii pe cine ar putea ajutator și pe mulți i-a scăpat dela peire trupească și sufletească. Să porți numele acestui sfânt al milei și să arunci banii pe băuuri, chefuri și beții înseamnă cu adevărat că nu prăznuiești, ci batjocorești amintirea acestui sfânt al îndurării și al milostivirii creștine.

Cea mai bună și cea mai creștinească prăznuire de ziua numelui tău este, iubite creștine, să faci o faptă bună, o faptă de milostenie și să trăiești în duhul sfântului al cărui nume îl porți.

P. Trița.

## Patru scrisori din patru țări alipite pe vecie deolaltă.

Zilele trecute am primit din 4 părți ale țării noastre următoarele 4 scrisori:

«Onorate Domnule Redactor! Iată și eu viu a mă încunoștința către d-voastră și mă rog ca să mă primiți și pe mine în Oastea care o câștigați pentru Hristos. Vă înștiințez cu mare bucurie din adâncul inimei mele că și eu de când cetesc foaia d-voastră numită Lumina, de atunci m'am hotărât și am plecat pe drumul ce ne arată foaia și lumina adevărului și am lăsat obiceiurile care le-am purtat 43 de ani, sudalmele, jurământurile, clevitetele, minciuna, pisma, ura, fala, lăcomia, trufia, beția, și m'am luat apropiere de Hristos pe care îl rog să ne ajute să biruim puterea vrăjmașului.»

Nicolae Luca lui Augustin,  
din comuna Bârsen, jud. Arad, Ardeal.

Domnule Director! Vă rog să mă primiți și pe mine în oastea Mântuitorului ca să știu ai noștri iubiți frați ostași că și eu vreau să lupt cu ei împreună. Vă trimit și Hotărârea din «Lumina Satelor» subscrisă cu numele meu.

Gh. Voinescu,  
com. Lăpușata (jud. Vâlcea), Vechiul Regat.

Mult onorate dle Redactor și Părinte sufletec! Cetind gazeta D-voastră «Lumina Satelor», am văzut cât de mult luptați pentru acest popor rătăcit. Cu adevărat că nu suntem departe de Gomora și Sodoma căci fărâdelegile, bețiile și injurăturile de astăzi sunt foarte multe. Am rătăcit cu desăvârșire calea cea dreaptă. Creștinii de astăzi nu se duc la biserică să se roage ci se strâng la crășmă unde se apucă de băut și de judecat pe unul și pe altul și apoi de certuri, bătăi, mișelii — chiar în satul nostru biserică a ars și acumă au rămas numai 2 crășme unde se adună oamenii.

Văzând că de câte ori apare gazeta D-voastră, apare și câte un ostaș nou, vă rog foarte mult ca să mă primiți și pe mine în oastea D-v. ca să fim cât mai mulți luptători contra răului, ca să nu fie diavolul stăpân pe noi.

Deci închid scrisoarea și vă mulțumesc că vă dați toată silința ca să isgoniți răul din poporul creștin.

T. Simion,  
Satul Leca, com. Poceni, Jud. Cahul, Basarabia.

Onorate Dle Părinte! Vă fac de cunoscut că cetind gazeta D-voastră totdeauna par'că mă aprind de dragostea învățăturilor sufletești ce le scrieți în ea. Spun drept înaintea Domnului nostru Isus Hristos că și eu m'am lăsat cu totul de rachiul și nici în casa mea nu vreau să-l mai am de loc că fără pâine nu putem trăi, da fără rachiul putem. Eu din

partea mea zic așa că afurisită să fie gura și gâtul iubitorului de rachiul și de rele. Vă poftesc să mă puneți și pe mine în oastea D-voastră.

Roman Țimpău,  
cantonier de șosele în Pojoritta, Bucovina.

Precum se vede cele 4 scrisori au venit din cele 4 părți de țară ce s'au lăpuit pe vecie de olaltă: din Ardeal, din Vechiul Regat, din Basarabia și Bucovina. Cei 4 Români cari au scris aceste scrisori se întâlnesc în numele lui Isus Hristos. Cei 4 Români se întâlnesc ca și craii dela Răsărit cari plecaseră pe urmele stelei să-l afle pe Isus Mântuitorul. Cei 4 se întâlnesc ca tovarăși de luptă într'o oaste ce vrea să cucerească de nou această țară pentru evanghelia lui Hristos.

Eu văd în cele 4 scrisori un program, un plan de însănătoșare și de întărire a stărilor din țara noastră mai bun și mai înțelept decât al tuturor ministrilor și politicienilor noștri, căci cele 4 scrisori vorbesc de însănătoșirea sufletească (morală) a oamenilor și aceasta-i temelia cea tare despre care zice evanghelia că nici apele nici vânturile n'au putut-o răsturna. Numai pe această temelie se poate clădi un viitor de aur pentru țara noastră cea nouă.

Când dela Nistru până la Tisa tot Românul se va hotărâ împotriva păcatelor, când dela Maramurăș până la Dunăre și Marea Neagră tot Românul se va aprinde de dorul de dorința și hotărârea să trăiască o viață după evanghelia lui Hristos; când țara aceasta se va umplea de fronturi și de ostași hotărâți la luptă împotriva păcatelor; când vom cuceri a doua oară această țară pentru evanghelia lui Hristos, atunci — și numai atunci — am asigurată pe veci viitorul acestei țări și acestui neam.

O cum s'ar schimba ca prin minune stările din țara noastră dacă oamenii din ea s'ar hotărâ pentru Isus Hristos. Când și miniștrii, când și slujbași, când și plugarii și cărturarii, când și săracii și bogății și cei învățați și cei neînvățați s'ar hotărâ cu toții să trăiască și să lucre așa cum spune evanghelia, atunci îndată s'ar face țara noastră cea nouă un Canaan dulce și plăcut.

Voi cei 4 ostași din cele 4 părți ale țării noastre, îi bineveniți în oastea noastră. Domnul și Mântuitorul nostru Isus Hristos să vă ajute și să ne ajute să ducem la biruință lupta noastră.

## O fioroasă amintire de ziua sf. Nicolae.

Decâteori se aproprie praznicul sf. Nicolae, îmi vine în minte o fioroasă întâmplare de când eram păstor de suflete într'un sat din țara Moșilor. Un crășmar își făcuse crășmă nouă și de ziua numelui său (că-l chema Nicolae) mă chemase să-i sfințesc casa. Multă lume s'a strâns din acest prilej în casa cea nouă și slujbă frumoasă s'a făcut. Toată lumea a rămas mulțumită numai diavolul crășnia din măsele

de ciudă că sfințisem o casă din care el voia să-și facă biserică.

Și diavolul nu s'a lăsat numai cu ciuda. După ce am plecat eu către casă s'a apucat și el de slujbă. La crășma cea nouă rămăseseră «Nicolaii» să-și petreacă de ziua numelui. Pela miezul nopții dracul s'a apucat de feștania lui cea mare și pe dimineața slujba era gata: un bătrân de 80 de ani zăcea omorât cu peste 20 lovituri de par,

Pari îi zdrobiseră în chip îngrozitor capul, mâinile și picioarele. Dracu adevărat «sfînșite» din nou casa și o stropise cu sânge de om.

Zguduit de această fioroasă întâmplare, un om ce locuia în fața birtului s'a pocăit și de atunci nime nu-l poate întoarce la credința ce a avut o. (Ogrăitoare mărturie

că mai ales aici e a se căuta cauza sectarismului religios). Și mai zguduit am rămas eu, păstorul sufietesc al poporului și până voi trăi, voi arăta neîncetat bisericii și neamului meu marea primejdie ce ne vine din partea beuturilor și bețiilor. Tot ce zidește evanghelia și cartea, biserica și școala, strică crâșma, beutura și beția.

## Ce a răspuns ministrul împărțirii moșiilor

la învinuirile ce i s'au adus în casa țării.

În sfatul țării dela București s'au ridicat mai mulți deputați aducând felurite învinuiri ministrului Al. Constantinescu că n'ar fi făcut destulă dreptate în jurul împărțirii moșiilor.

Săptămâna trecută ministrul Al. Constantinescu a răspuns în casa țării acestor învinuiri arătând cu dovezi că învinuirile ce i s'au adus n'au nici un temei. Dăm mai jos unele părți din răspunsul ministrului.

### N'ajunge pământ la toți...

Ministrul a arătat înainte de toate că partidele din împotriva s'au pornit cu atac în jurul împărțirii moșiilor nu doară din dragoste pentru plugari, ci de teama că liberalii își fac un nume prea mare cu împărțirea pământului. «Și pe lângă asta — a zis ministrul — e lucru cel mai ușor să scornești între oameni nemulțumiri cu împărțirea moșiilor pentru că n'ajunge pământ la toți cei îndreptățiți. În Vechiul Regat sunt 1 milion de oameni îndreptățiți la pământ, dar pământul ce e a se împărți n'ajunge decât pentru 600 de mii și astfel 400 de mii rămân fără pământ. În Ardeal sunt 525 mii de îndreptățiți, dar moșiile ce sunt a se împărți, abia ajung pentru 350 de mii. În Bucovina de asemeni din 90 mii de îndreptățiți, numai 30 de mii vor putea căpăta pământ. Singur în Basarabia a fost pământ destul». «Mi s'a adus învinuire — a zis mai departe ministrul — că aș fi părtinit moșiile grefilor unguri din Ardeal. Pentru asta nu trebuie să mă apăr eu că mă apără chiar ungurii cari au mers de 3 ori cu jalbă la Liga Națiunilor (sfatul Popoarelor) împotriva mea că le-am luat moșiile. A trebuit să mergem pe urma lor pe la Paris să spunem cum stau lucrurile»...

## Ce s'a mai dezbătut în Casa Țării?

Legi de însemnătate mai mare n'au ajuns la dezbateri nici săptămâna trecută. Din partea guvernului au fost la rând cu vorbirea 2 ministri: ministrul împărțirii moșiilor, Al. Constantinescu și ministrul de finanțe, V. Brătianu.

În sfârșit s'a terminat și răspunsul la mesaj (la cuvântul Regelui). Răspunsul a fost dus Regelui cu mare paradă la palatul Regal. Regele a răspuns că se bucură văzând «însuflețirea cu care deputații lucră să ducă la bun sfârșit opera de unificare a țării» prin legi bune și cuminți. Între altele Majestatea Sa a spus și următoarele vorbe pline de înțelepciune: «Să nu uităm că legile de ordine economică nu vor putea aduce grabnica îndreptare a unor stări de lucruri așa de mult tulburate de războiu, decât dacă în sufletele tuturor dela mic până la mare vom găsi patriotice silinți pentru sporirea muncii și înfrânarea risipei»...

Săptămâna trecută a mai fost vorba în casa țării și despre următoarele lucruri mai mărunte.

### O propunere bună.

Un deputat (Diaconescu) a făcut propunere ca în fața prea multelor plângeri cu privire la împărțirea moșiilor, să se facă în fiecare județ o comisie compusă din magistrații județului și din 2 deputați, unul liberal (de a guvernului) și unul din opoziție. Această comisie să cerceteze cu deamăruntul plângerile ce s'a ridicat precum și documentele de împroprietărire și de expropriere.

Propunerea este foarte bună și ar avea plugarii multe foloase după ea.

### O gălușcă bună...

Cei mai cu gură de rău asupra ministrului împărțirii moșiilor au fost deputații țărăniști. Acestor deputați moșul ministrului le-a dat o gălușcă ce multă vreme le va sta în gât. «Voi strigați după mine — a zis ministrul — că aș fi făcut nedreptăți cu împărțirea moșiilor, dară voi înși-vă ați făcut nedreptate plugarilor căci iată am aici la mână dovezi că 10 dintre Domniile voastre, domnilor deputați, v'ați împroprietărit în Basarabia cu câte 6 hectare (cam 10 jugăre) de pământ din pământul plugarilor... La asta, deputații cei cu musca pe căciulă au rămas ca opăriți și n'au mai putut zice nimic... (că erau vinovați).

### Cei vinovați vor fi pedepsiți.

Ministrul a arătat mai departe că a luat cele mai aspre și mai grabnice măsuri ca toți cei ce se vor afla vinovați în jurul împărțirii moșiilor, să fie pedepsiți fără cruțare. Până acum au fost destituiți și pedepsiți peste 500 de slujbași și pe toți vinovații li va ajunge această soartă.

În fața Sfatului din casa țării, adevărat în fața țării, ministrul a făgăduit că: 1. Va revizui toate împroprietăririle făcute cu nerespectarea și călcarea legii. 2. Va scoate din pământ pe toți acei oameni politici, fie ei țărăniști, liberali, sau naționaliști despre cari se va afla că au căpătat loturi cu înșelăciune. 3. Va da pe mâna legii pe toți slujbașii și traficantii, oricât de jos sau oricât de sus ar fi ei, despre cari se va adevăra că au făcut câștiguri neiertate cu exproprierea sau împroprietărirea.

## Ce mai e nou în lumea mare?

Între Francezi și Nemți stările stau tot cam așa. Statul ambasadurilor acum ține ședințe la Paris cu privire la plățile Nemților.

În Anglia s'au gătat alegerile de deputați. Feliul cum au decurs aceste alegeri arată și ele câtu-i de mare prăpastia între noi, popoarele rămase înapoi de aici dela Răsărit și între cele învățate din Apus. Că ce s'a întâmplat în alegerile din Anglia? S'au ținut 20 milioane de vorbiri, fără nici o certă și sfadă. Guvernul a ieșit înfrânt din alegeri (cu toate că el avea la mână cârma, puterea țării), au căzut și 8 miniștri (o, cum n'ar fi căzut la noi!) Tot atâtea dovezi că pe acolo sunt alți oameni politici și alte stări politice. Din alegeri au ieșit și 8 femei deputați.

În Grecia sunt tot frământări de a schimba țara în republică. Rusia ne invită să începem legături de comerț cu ea, dar pe de altă parte se aude că dealungul graniței cu noi, a grămădit regimente întregi de cătane.

### Mulțumită publică.

Pentru pomul de Crăciun al orfanilor din Orfelinatul bisericii noastre, dl Dr. Vasile Stan, directorul Școlii Normale «Andrei Șaguna» din Sibiu, ne-a trimis un dar de 200 Lei, întru amintirea și pomenirea în Domnul adormitei sale soții: Ana.

Îi aducem și pe calea aceasta mulțumirile noastre. Pentru odihna adormitei în Domnul ne vom ruga de Crăciun împreună cu micuții orfani.

Direcțiunea Orfelinatalui ortodox din Sibiu.

## Două semne bune

exporturile țării întrec importurile și venitele întrec cheltuielile.

Statistica dela București, adevărat socoata despre ce vindem altor țări și despre ce cumpărăm din alte țări, arată că în anul acesta politica noastră de export a fost mai cumințe întrucât se adevărește că am exportat mai mult de cât am importat, adevărat am vândut noi altor țări mai mult decât ne-au vândut ele nouă. S'a făcut socoată că în anul acesta am exportat de cel puțin 19 miliarde de Lei, iar importul nu trece peste 12 miliarde. Din taxele de vamă statul scoate aproape 2 miliarde de Lei. Este acesta un semn bun că țara merge spre întărire economică.

Un alt semn bun e apoi acela că sfatul ministrilor a discutat budgetul anului viitor, adevărat socoata cheltuielilor și veniturilor ce are țara. Acest budget s'a întocmit cu 24 miliarde Lei la venituri și 22 miliarde Lei la cheltuieli. Adevărat ar fi să întrecă venitele țării pe cheltuieli cu 2 miliarde.

Cu prisosul ce rămâne se vor ajuta plățile slujbașilor și alte lipsuri ale țării. Sunt aceste 2 semne bune și 2 vești bune ce arată că suntem pe calea cea bună de mergere înainte.

## O părere cumințe

„fără sănătate morală nu putem merge înainte“.

Un învățat profesor universitar din Cluj N. Ghiulea, își scrie într'o gazetă părerile sale cu privire la știrile din țara noastră și mergerea lor înainte. Învățul profesor dela Cluj, între altele scrie și următoarele vorbe cuminți și pline de adevăr:

«Până nu se va face o primenire (o înnoire) morală (sufletească), vor dăinui înainte stările de acum și va stărui mai departe și criza economică, financiară (bănească). Fără sănătate morală (sufletească), nu se poate păși mai departe. Numai după această sănătate și însănătoșare morală (sufletească) va urma buna gospodărie, dorința de muncă, sporul în producție, ridicarea valutei, încetarea risipei, precum și pedeapsa celor necinstiți, dar a tuturor, de sus până jos»...

Cumințe părere, pe care și noi o tot predicăm la gazetă. Numai de ar fi oameni care s'o și pună în faptă!

## Din bețiile politice de partid

„România mare a murit... A murit Dumnezeu“.

Aceste vorbe năroade și nebune le-a scris o gazetă românească dela noi. Ba încă mai mult decât atâtea: le-a scris un deputat român (și creștin). Ba încă și mai mult decât atât: deputatul le-a scris de ziua praznicului național din 1 Decembrie și le-a pus în fruntea gazetei ce se numește «România» și e gazeta unui partid politic românesc (foaia oficioasă a partidului național român).

Noi tot mereu învățăm pe oameni să se ferească de beutura și beția, că beția îl face pe om nărod și bătaș și câte celea toate. Intocmai așa învățăm pe oameni să se ferească și de politica de partid, că și politica de partid face tot aceleași isprăvuri ca și rachia și beția. Vreți o dovadă? Iacă vorbele de mai sus: «a murit România mare, a murit Dumnezeu». Aceste vorbe sunt acurat ca și sudamele ce le scoate omul din gură când se îmbată la crâșmă și injură pe Dumnezeu. Deputatul Sever Bocu încă a scris vorbele de mai sus fiind beat în crâșma politice de partid și păcatul lui e tot atât de mare, ca a celui ce injură pe Dumnezeu în crâșmă.

A doua zi gazetele din Peșta au scris cu litere cât calu vorbele deputatului nostru și le-au lipit și pe păreții străzilor din Peșta și râdeau Ungurii de noi de numai ce râsunau ulițele. Oare pentru această rușine s'au jertfit cei 800 de mii de Români, domnule deputat Bocu??

## Evanghelia de Duminecă: „Ce voești să-ți fac?... Doamne, să văz“...



Evanghelia de Duminecă istorisește tămăduirea unui orb ce «ședea lângă cale cerșind». Astfel de orbi cari cerșesc pe la poduri sau pe lângă drumuri sunt și azi și datori suntem cu toții să-i miluim. Dar în afară de aceștia, mai sunt și alții de orbi: sunt cei orbi cu sufletul. Orbia cea sufletească o fac patimile și păcatele cele grele. Spre pildă doi oameni cuprinși de focul *mâniei* nu sunt altceva decât 2 orbi cari nu mai văd și nu mai judecă nimic. *Desfrânatul* de asemeni este un orb ce nu mai vede nimic curat și sfânt, ci merge orbește înainte pe calea poftelor spurcate ce-i omoară rând pe rând sănătatea, vieța

«In vremea aceea fost-a când s'a apropiat Isus de Ierihon, un orb ședea lângă cale cerșind: Și auzind norodul trecând, a întrebat ce este aceasta. Și l-au zis lui, că Isus Nazarineanul trece. Și a strigat, zicând: Isuse, Fiul lui David miluește-mă. Iar ceice mergeau înaintea îl certau pe el să tacă: iar el cu mult mai vârtos striga: Fiul lui David, miluește-mă. Și stând Isus a poruncit să l aducă pe el la sine: iar apropiindu-se el de dânsul l-a întrebat, zicând: Ce voești să ți fac? Iar el a zis, Doamne să văz. Și Isus i-a zis lui: Vezi, credința ta te-a mântuit. Și îndată a văzut, și a mers după el, slăvind pe Dumnezeu»... (Luca cap 18 vers 35—43).

și sufletul. O și mai cumplită orbie sufletească face *beția*. Beatul și bețivul este un orb ce și a pierdut cu totul vederea sufletească. Despre acești fel de orbi zicea psalmistul că «ochi au și nu văd»... Ați văzut cum pe cei orbi, alții îi dac de mână, sau de bătă unde ei nici nu știu. Intocmai așa îi poartă patimile și păcatele pe oamenii cei stăpâniți de ele.

Să luăm aminte! Orbia sufletească este cea mai cumplită boală și nici un alt doftor nu poate tămădui această boală decât Doftorul care l-a tămăduit pe orbul din evanghelia: Isus Hristos. Orbul din evanghelia s'a tămăduit prin credința lui cea tare, prin încrederea lui în puterea lui Isus și prin dorința lui cea vie care suspina zicând: «Doamne să văz». Așa și noi să cădem înaintea lui Hristos cu credință, adică cu încredere în jertfa lui cea sfântă și mântuitoare; și cu dorință vie de a ne tămădui. O credință ce te lasă tot orb și tot în păcate, este o credință fără Hristos și fără putere.

Despre apostolul Pavel ne spun Scripturile că în drumul spre Damasc (când era Saul și mergea să prigoniască pe Hristos) i-a eșit în cale o lumină care l-a orbit pe o clipă și apoi i-a dat altă vedere și alte purtări. Din Saul l-a făcut Pavel și din prigonitor apostol. «A fost aceasta o orbire după care a văzut și a făcut și pe alții să vadă» — zice sf. Ioan Gură de aur. Așa trebuie, iubite cetitorule, să ieși și tu din orbire și robia patimilor și păcatelor. «Eu sunt lumina lumii, — zicea Isus — tot cela ce vine după mine nu va umbla în întunec, ci va avea lumina vieții» (Ioan 8, 12). Credința și lumina lui Hristos trebuie să ți dea și ție alți ochi și altă vedere, alte picioare și altă umblare, altă gură și alte vorbe, altă inimă și alte simțiri. O credință ce nu te scoate și pe tine din orbire și robia patimilor; o credință ce nu te întoarce și pe tine din drumul Damascului păcatelor, este o credință fără Isus și fără nici o putere de mântuire sufletească.

I. TÂlcuitor.

## „Mântuește-ne Doamne că perim“...

Chipul de alături ne arată o evanghelia pe care o puteți citi (cei care aveți Biblia sau Testamentul nou) la Mateiu cap. 8, 24—27:

«Și iată vifor mare s'a făcut în mare încât se acoperia corabia cu valurile și viind învățecii lui l-au deșteptat pe el strigând: mântuește-ne Doamne că perim. Și le-au zis lor — Isus — ce sunteți înfricoșați puțin credincioșilor și sculându-se a poruncit vânturilor și mării și s'a făcut liniște». Mateiu 8, 24—27.



O ce mult se potrivește această evanghelia la zilele și vremile noastre. Este par'că evanghelia vremurilor și oamenilor de azi. De ani de zile, dela războiu încoaci și în marea vieții noastre s'a făcut un «vifor» ce nu se mai gată. De ani de zile și viața lumii și a popoarelor de azi s'a făcut corabie bătută de valurile și vânturile războaielor, suferințelor, lipsurilor, năcazurilor, greutăților și crizelor de tot felul. Abia scăpăm din o furtună și alta mai mare ne ajunge. Abia se liniștesc un rând de valuri și altele și mai grozave se ridică.

Mulți învățați recomandă multe feliuri de sfaturi și leacuri pentru liniștea și liniștirea viforului ce a dat în viața omenerii. Dar marea vieții noastre nu se va liniști până când oamenii și popoarele de azi nu se vor apropia de Isus Mântuitorul cu cuvintele apostolilor: «mântuește-ne Doamne că perim». Din furtunile vremilor de azi numai o singură cale de scăpare este: întoarcerea la Dumnezeu, la Isus Mântuitorul și evanghelia Lui. Dar oamenii nu se apropie de evanghelia lui Isus, ci tot mai mult și mai mult se departă și de aceea și năcazurile tot mai mari și mai mari se fac. Noi vedem furtuna, ne spăriem de valurile ei, dar nu ne întoarcem.

Cetitorule! Evanghelia de mai sus este și evanghelia ta care îți spune și ție că orice valuri de năcazuri, întristări sau ispite ar izbi corabia vieții tale, n'ai de ce să te temi până când Isus este cu tine și lângă tine. «Dacă El dă liniște, cine poate să o turbure» (Iob 34, 29). Dar te înecă răutățile, ispitele și păcatele îndată ce lip-

sește Isus din corabia vieții tale. «Cel păcătoși sunt ca marea înfuriată ce nu se poate liniști. Cei răi n'au pace», zice Scriptura (Isaia 57, 20, 21).

Și să luăm aminte că evanghelia de mai sus este și evanghelia neamului nostru. O corabie călătoare peste valurile și vânturile veacurilor a fost și corabia neamului nostru. Din toate însă a scăpat căci Isus a fost în sufletul, în traiul și în purtările părinților noștri.

Pe Isus, credința Lui și învățăturile Lui să le avem și azi în corabia neamului nostru și în stările din țara noastră, căci numai așa vom putea scăpa cu bine și din furtunile vremilor de acum.

### Din viața sfântului Nicolae.

Acum Mercuri avem prăznuirea sfântului Ierarh Nicolae. Biserica a pus prăznuirea sfinților ca să luăm pildă și învățătură din viața și faptele lor. Și viața sfântului Nicolae este bogată în astfel de pilde și învățături.

Cărțile bisericești ne spun că sf. Nicolae plecase odată cu corabia să cerceteze locurile sfinte din Ierusalim. Pe drum s'a făcut furtună și corabia amenința să se cufunde. Atunci sf. Nicolae a căzut în genunchi și rugându-se cu credință și căldură, furtuna s'a liniștit și călătorii au scăpat. Plecând înapoi dela Ierusalim niște corabieri răi îndreptară corabia spre alte

țări ca să-l despartă pe sf. Nicolae de țara lui. Dar sf. Nicolae s'a rugat iarăși cu credință și un vânt potrivnic întoarse corabia și o duse spre Mira Lichiei, țara sfântului.

Învățătura acestor întâmplări este că și noi suntem călători peste marea vieții spre Ierusalimul nostru ceresc. Viforul ispitelor și patimilor tulbură și marea vieții noastre și corabieri răi cearcă să ne deparțe de țara noastră cea cerască. Numai credința, rugăciunea, privegherea neîncetată și purtările cele bune ne pot scăpa și trece și pe noi peste furtunile din marea vieții.



O altă istorie ne spune că pe vremea sf. Nicolae era un om sărac ce avea 3 fete și ajunsese în o lipsă atât de mare încât se muncia cu gândul să și dea fetele la destrânare ca să scape de lipsuri Dumnezeu descoperi sfântului Nicolae gândul cel rău al omului și Nicolae aruncă noaptea în taină omului 3 punguți cu galbini și cu acest ajutor neașteptat, omul cel sărac își mărită fetele scăpându-le dela moartea cea sufletească.

O învățătură și o pildă aceasta să pândim și noi cu prisosul nostru de avere și de bani lipsurile celor săraci și lipsiți. Pândește și tu cetitorule să scapi pe cineva dela peire sufletească cu prisosul tău de bani.

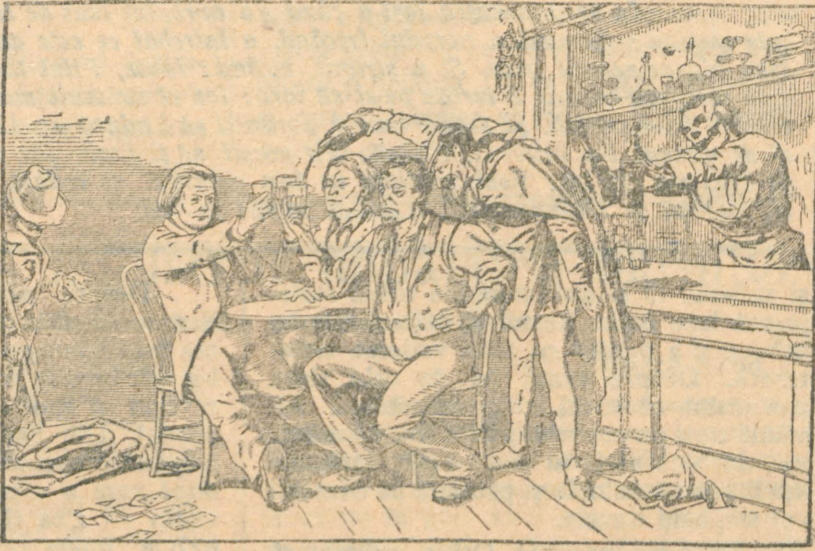
## Cei doi ortaci, dracul și moartea, „s'au apucat de lucru“.

Iată de ce meserie se apucară cei doi ortaci, dracul și moartea, după ce ajunseră în sat cu glăjile de beutură. Moartea se făcu crâșmar, iar dracul păharnic și făcător de corajă și voie bună oamenilor.

O ce bună meserie și-a ales dracu și moartea. Ii cea mai bine plătită în vremile de acum. Și o ce minunate isprăvuri face dracul și moartea cu această meserie. Dracul pânđește neîncetat pe la răspântiile drumurilor și îndeamnă pe trecători să intre în crâșmă «la un păhar» (din care apoi se fac 9 și 99). Mii și mii de șoapte plăcute are diavolul pentru acest lucru. De-i omul năcăgit, dracu îndată-i gata cu șoapta: «hai omule la un pahar și ți astâmpără năcăzul»; de i omul voios; «hai omule la un păhar»; de-i omul ostent; «hai la un păhar»; de-i Duminecă și n'are omu de lucru, «hai în crâșmă la un păhar... și așa mai departe dracul pentru fiecare om are câte o șoaptă ce-l chiamă la crâșmă.

Și apoi dacă ai intrat în crâșmă, uități-vă în chipul de sus și vedeți cum lucră mai departe dracul și moartea. Moartea scoate glăjile de după tarabă, iar dracul toarnă mereu (...otravă și moarte) în paharele beutorilor și din ce toarnă mai mult, oamenii se simțesc mai voioși, mai sănătoși, mai bogați și mai vitegi.

În chip se vede și un cerșitor cum întinde mâna după milă, dar ce milă ar putea avea cei 3 beutori pentru un cer-



șitor când n'au milă pentru copilașii lor de acasă? Iată ei își beau truda și munca, iar acasă soțiile lor plâng și copilașii lor stau desculți, goi și flămânzi. Jos se vede și Biblia crâșmelor (cărțile de joc) cum stă desfăcută gata pentru ceice vreau să cetească în ea... cu punga.

Dar chipul de sus arată numai începutul răutăților, ce vor veni. Dracul și moartea fac și ei un fel de slujbă în biserica lor și slujba de mai sus încă-i numai pe la îndăluit când oamenii zic «Doamne ajută» «Noroc bun». În numărul viitor un alt chip va arăta cum se începe slujba cea mare.

Cetitorule! Suferi și tu de năravul beției? Oprește-te în loc până încă nu-i târziu de tot. Intră în oastea noastră ce se luptă sub steagul Mântuitorului Hristos împotriva acestui cumplit dușman sufletesc. Prin beutură lucră satana și moartea, iar tu primește pe Isus și evanghelia Lui ca să biruiești puterea diavolului și a morții.

## Feriți-vă de înșelători!

— Pățania unor săteni de lângă Cluj. —

Locuitorii din comuna Huedin (de lângă Cluj) au rămas foarte nemulțumiți de faptul că o pădure expropriată din moșia grofului Bánffy s'a dat în arândă unei societăți, «Regatul Mare» (o însoțire alcătuită mai mult din jidovi) în loc să li se dea lor. Un pungaș se vede că a mirosit această nemulțumire și suindu-se într'un automobil haida hai în satul cu pricina. Ajungând acolo trage deadreptul la primarul satului și strângând pe săteni le spune că în afacerea cu pădurea dreptatea-i pe partea lor și el se leagă să le scoată pădurea pentru o plată de 160 mii de Lei adunați dela oameni.

Sătenii primiră cu bucurie vestea și făcând sfat, strânseră banii și aleasără doi membri cari să meargă împreună cu domnul și cu primarul la București, dar banii să nu-i deie până nu vor căpăta dreptatea pe pădure. Ajungând la București, domnul cu automobilul li purtă pe la mai multe porți și apoi se opri în fața unei case mari, unde spunea că șade ministru și intră singur să vadă că oare «acasă-i ministru». Eșind spune că-i acasă și li pofti pe oameni în «audiență». Înăuntru «domnol ministru» le făgădui dreptate în scris și peste câteva oare și căpătară un document cu peceți multe și mari. Plătiră banii și plecară acasă.

Ajunși acasă haida numai decât să ia pădurea în stăpânire. Treaba ajunse la un mare tărăboiu și 30 de jandarmi trebuiră să vină în sat să oprească tulburarea de tot a stărilor de acolo.

Pe urmă se află că sătenii căzuseră în cursa unui pungaș, care le făcuse documente mincinoase și în acest chip i a păgubit cu 160 mii de Lei.

Feriți-vă de înșelători!

## Pățania unei femei ce s'a îmbătat la crâșmă

— și a înjurat de cele sfinte. —

Din comuna Crihalma (jud. Târnava-mare), poșta de ieri ne-a adus următoarea scrisoare de groază și de învățătură pentru tot omul:

«Onorate Domnule Părinte și Redactor! Fiind eu unul din ostașii care luptă în contra beției nu pot trece a nu vă înștiința despre o mare întâmplare din comuna noastră. În 21 Noemvrie, pe la ceasurile 12, o femeie cu numele Iliana Ghindia venind beată dela cărciumă s'au întâlnit cu copii ce eșiau dela școală și au început să-i injure de Dumnezeu și de cele sfinte. Dar pedeapsa lui Dumnezeu n'a întârziat căci pe la ceasurile 2 după amiază nește vacine au aflat o în curte la ia. Căzuse jos și mânca niște porci la ia. I-au mâncat obrazu, nasu și limba cu care înainte cu 2 ceasuri suduia pe Dumnezeu. După ce au dus o în casă au trăit până în cealaltă zi și au murit între cumplite chinuri... Iată roadele rachiului...»

Un ostaș.

Iată ce fel de isprăvuri face dracul și moartea cu ajutorul beutorilor și bețiilor: peire trupească și sufletească.

## Cum umblă vremea și sămănturile.

Ploile și vremea moale ce au fost săptămânile trecute în toată țara, au mântuit sămănturile de grâu. S'a mai sămănat mult și acum în vreme de iarnă, cu deosebire în Vechiul Regat și Basarabia. Așisderea multe ogoare prădate de șoareci, oamenii le-au sămănat a doua oară. În urma ploilor sămănturile sunt bine ieșite, pe alocurea foarte desvoltate (Sătmar).

Rapoartele strânse de prin țară la București despre starea economică a țării spun despre luna Noemvrie că a fost mai bună ca Octomvrie. Starea vitelor de asemeni este bună. Numai șoarecii de câmp au făcut prin unele părți pagube.

## O nouă rânduială se va face

— în afacerea cu pașapoartele și emigrările —

Pe masa din casa țării s'a depus un proiect (plan) nou de lege cu privire la emigrări și imigrări, adică la eșirea din țară a oamenilor și intrarea în țară a străinilor. Aceasta pentru că pe deoparte s'au ivit o mulțime de înșelători și înșelătorii cu pașapoartele de emigrare, iar de altă parte pentru că din toate părțile se strecură prea mulți străini (mai ales jidovi) în țara noastră cea nouă.

Și până ce se va vota această lege, s'a hotărât ca cererile pentru pașapoarte la America să fie adresate ministrului muncii, sau prefecturilor din județ. Se dau pașapoarte: 1. soțiilor și copiilor chemați de tatăl lor din America, 2. celor ce au mai fost la America și pot dovedi că au acolo avere imobilă (casă, pământ), 3. celor ce pot dovedi că au de primit ceva moștenire de acolo, 4. celor ce sunt trimiși de o casă de comerț sau o fabrică. În cazurile din urmă pașaportul se dă numai pe o anumită vreme, adică cel dus trebuie să se întoarcă.

Când se va dezbate legea cea nouă, vom vedea cum va rămânea afacerea cu emigrarea la America.

## Pentru Crăciunul orfanilor.

— O chemare către inimile milostive. —

Orfelinatul bisericii noastre ortodoxe de aici din Sibiu adăpostește 70 de copilași orfani. Toți acești copilași cu drag își aduc aminte de vremea când așteptau Crăciunul în căsuța lor cea caldă și plină de lumină. Dar fără de veste a venit ceva, de care ei, micuții, nici acum nu-și pot da bine seama. A venit războiul și a stâns lumina și căldura din căsuța lor și le-a spart cuibul. Pe tata la dus războiul și tata n'a mai venit acasă, iar pe urmă și mama a trebuit să-i scoată de sub aripile ei calde pentru că n'avea pâine să le dea și haine să-i îmbrace.

În sufletul celor 70 de copilași trăește și acum această dureroasă istorie și e datoria noastră națională și creștinească să-i facem să o poată uita. Sosește Crăciunul, cel mai bun prilej pentru acest lucru. Să le facem și micuților orfani un Crăciun cald și frumos, cu haine calde, cu încălțăminte nouă și pom frumos. De aceea apelăm la toate inimile bune și milostive să ne ajute cu daruri, fie de bani, fie de alimente, fie de haine sau încălțăminte, fie de podoabe pentru pomul de Crăciun.

Publicul din Sibiu și-a făcut și anii trecuți datoria și nădăjduim că și acum nu ne va lăsa fără ajutor. Darurile se primesc la redacția «Lumina Sateilor» (Măcelarilor 30) sau la Orfelinat (Școala Normală «Andreu Șaguna»). Darurile mai mărimoare le vom publica și la foaie cu mulțumită publică.

Preot I. Trifa,  
directorul Orfelinatalui.

## Cum umblă târgurile și negoafele.

Târgurile din săptămâna aceasta.

16 Decemvrie: Aita-mare. 17. Geoagiul de jos. 19. Bozovici, Buteni (jud. Arad), Olpret. 20. Ardhat, Macfalau, Petriș. 21. Apoldul mic.

Târgul bucatelor.

La porturi (Brăila, Galați, Constanța) s'a vândut porumbul cu 42-45 mii Lei vagonul. Vapoarele sunt încărcate cu porumb cumpărat pentru Anglia și Scandinavia. Pe primăvară se crede că se vor mai exporta cam 2 milioane și jumătate tone de porumb. De primăvară va cumpăra Franța și Italia. — La Giurgiu porumbul s'a vândut cu 38-39 mii de Lei vagonul. Grâul s'a vândut pe la Constanța cu 420-440 Lei sută de kilograme. Și grâul va ajunge a se putea exporta mai cu multul numai de primăvară, așa că până atunci criză de grâu nu va fi.

Târgul vitelor.

În piața Clujului se observă o mică urcare a prețului vitelor. Ministrul a făcut de știre negustorilor de vite că nu este nici un fel de restricție cu privire la etatea vitelor pentru export, adică se pot exporta vite cornute de orice etate.

## Cei ce samăna lumină în popor.

Un preot desface „Lumina Satelor” în Jugoslavia.

Amintim mai departe pe acei din sprijinitorii gazetei noastre cari desfac gazeta cu numărul, făcându-se în chipul acesta sămănători de lumină în popor.

Amintim în numărul acesta pe preotul *Alexandru Guga* din *Coștei*, Jugoslavia. Desface «Lumina Satelor» în 10 exemplare printre frații noștri rămași în altă țară.

Când părintele *Guga* poate face acest lucru în Jugoslavia, câți preoți și alți cărturari l-ar putea face în țară la noi? Tot Românul ar cumpăra bucurios *Duminecă de Duminecă* gazeta «Lumina Satelor» cu câte 1 Leu 50 bani, dacă ar fi cine să i-o vândă. Cei mai chemați să facă acest lucru, sau mai bine zis această apostolie de răspândire a luminii în popor, cine ar putea să fie alții decât preoții, învățătorii și alți cărturari ai neamului nostru?

## Știrile săptămânei.

*Pentru cei ce au restanță de abonament s'au alăturat în acest număr mandate poștale și îi rugăm să ne trimită abonamentul. Jertfele cele mari bănești cu care scoatem această gazetă ne silesc ca pe viitor să nu mai putem trimite nimănui gazeta pe așteptare.*

Numirile unor gări (stații) se vor schimba. În casa țării dela București un deputat a arătat cum numirile unor gări sunt traduceri foarte proaste de pe ungu-rește și pentru îndreptarea răului a făcut propunerea să se aleagă o comisie de oameni pricepuți cari să le dea gărilor numiri românești potrivite.

Este o propunere potrivită și așteptăm să se și înlătuască.

Ședință festivă. Societățile de lectură «*Andrei Șaguna*» a studenților în teologie și a elevilor Școlii normale de aici din Sibiu vor ținea acum *Duminecă* în 3/16 Decembrie o preafrumoasă ședință festivă întru memoria patronului lor: marele mitropolit *Andrei*. Festivalul are un foarte bogat program cu cântări, dizertații, declamări. Va cânta corul teologilor și corul mixt al școlii normale. Ședința se va ținea în sala județană. Inceputul precis la 6 oare d. a. Intrarea liberă. Dăruiri benevole pentru bibliotecile celor 2 școli se primesc cu mulțămă.

Sarea, chibritele, tăbacul nu se vor mai scumpi acum în grabă. În vremea din urmă se zvonise că se vor mai scumpi negoatele ce le vinde Regia Monopolului de stat. Dar acum Regia Monopolurilor dă de știre că monopolurile (sarea, chibritele, tăbacul) nu se vor mai scumpi acum în grabă. Traficanții cari vreau să speculeze cu astfel de vești ca să vândă negoțul mai scump, să fie înștiințați pentru a fi pedepsiți. Totodată Regia dă de știre oamenilor că a dat ordin tuturor traficilor să fie în boltă tablă de prețuri ca tot omul să poată vedea prețurile staverite de lege.

Va fi mutată statua craiului *papistaș Sf. Ladislau* ce stă acum în mijlocul pieții din Oradea-mare. În locul ei se va așeza statua Regelui tuturor Românilor iară craiul Ungurilor va fi pus înaintea bisericii *papistașă* pentru că sfântul ei este.

Acest sfânt *Lajoș* a fost un craiu al Ungurilor și *Papa* l-a făcut sfânt nu doară pentru că ar fi trăit o viață de apostol și mucenic al lui *Hristos*, ci pentru că a ajutat cu sabia și pușca lățirea *papistașismului* între popoarele din fosta Ungarie. Sute și mii de astfel de sfinți a făcut *Papa* dela Roma căruia niciodată nu i-a ars atât de vestirea evangheliei cât mai ales de lățirea bisericii *papistașe*. Și încă cei dela *Blaj* mai zic să ne dăm cu *Papa* și cu sfinții lui. Ba când ne-om vedea ceafal

9% camătă de întârziere pentru dările neplătite vor plăti începând cu 1 Ianuarie 1924 toți ceice nu și-au plătit dările la vreme. Camăta va fi calculată lunar și va privi și restanțele de dări dinainte de 1 Aprilie 1923.

Pentru cei ce au morți în Italia. Legațiunea Italiei ne aduce la cunoștință că Consulatele italiene din România au fost autorizate să libereze acte, pentru că acei cetățeni români cari ar dori să meargă în Italia pentru a vizita mormintele rudelor lor militari, morți în războiu, să poată beneficia de o reducere de 75% pe căile ferate italiene, în clasa II-a și a III-a

40 milioane de dolari a cheltuit până acum America cu lupta ce o poartă împotriva beaturilor îmbătătoare. La America de doi ani sunt oprite cu totul beaturile (și facerea și vânzarea lor) și Statele Unite nu se trag dela nici o cheltuială când e vorba de această luptă pentru că își dau bine seama că mari și neprețuite foloase și câștiguri vor veni pe urma cheltuelilor ce le fac apărându-și poporul de cumplitele stricăciuni sufletești și bănești ale beaturilor.

Statul nostru cu ce ajută această luptă?

Lipsă de lemne de foc la sate. Un deputat a ridicat plângerea alegătorilor săi că n'au lemne de foc, din pricina că pădurile se dau în exploatare societăților (cari de cele mai multe ori is ale jidovilor).

Ministrul a răspuns că foarte bucuros dă pădurile sătenilor numai dacă se întovărășesc la olaltă să le cumpere ei. Le dă chiar și mai lesne ca la alții, numai dacă fac *tovărășie* (cooperativă) de tăiat păduri. Să înțeleagă plugarii și din acest răspuns câte foloase pot aduce *tovărășiile*.

Blajul iară începe... *Papa* dela Roma pe semne nu-i lasă pe cei dela *Blaj* să se ogoaie, căci acumă după un pic de tăcere, gazetarii dela *Blaj* iară au început a cânta ca dintr'o burduză hodorjita despre *Papa* și *papistași*. Cică, noi Români să ne dăm cu *papistașii* și cu *Papa* dela Roma, căci altcum îi vai ș'amar de noi și de mântuirea noastră sufletească și națională.

Găzetarii dela *Blaj* se acață cu batjocori și de marele nostru învățat *N. Iorga*, pe care is tare ciudoși de când tot mereu le spune buchile și le arată greșelile. În loc de îndreptare, *Blajul* se sloboade cu batjocori.

Pe semne celor dela *Blaj* le arde de ceartă și arțag și de aceea se scarpină de toate gardurile ca și boii când vreau să se împungă.

31 milioane de ouă s'au exportat din țara noastră în luna Octombrie din anul acesta în preț de 58 milioane de Lei. Și pe lângă aceste, alte câteva milioane le-au trecut jidovii pe furii peste graniță.

Tot în luna Octombrie s'au mai exportat 6600 vagoane de porumb în preț de 500 milioane și lemn de brad în preț de 250 milioane; 10 mii de boi în preț de 67 milioane, 3100 vaci în preț de 1 milion, sare în preț de 2 milioane Lei.

Când într'o singură lună s'a exportat atâta, e semn bun că politica exportului a apucat pe calea cea bună.

Cum ne fură jidovii bogățiile țării. Pe la o vamă dinspre Oradea-mare a fost prins un jidov din Oradea cu numele *Iacob Jeremias* în clipa când voia să treacă pe furii granița cu 3 automobile și 4 căruțe încărcate cu 80 de mii de ouă și 1000 kilograme de piei. La vamă s'a constatat că mai trecuse încă de 3 ori și câștigase câteva milioane. Aceștia-s hoții cei mari și aceștia ar trebui să înlătuască, nu studenții.

Pățania unui sătean ce a făcut pe „boerul” la București. Un plugar cu numele *Ilie Tudor* din comuna *Baturugeni*, aflându-se în ceva afacere la București și fiind om bănos se gândi hai să facă și el odată pe boierul. Se sui într'un automobil de cel înfundat cu glajă și porunci la mașinist să-l ducă la o căfană unde petrec domnii cei mari. După ce beu și se îmbătă bine ca domni, eși afară și pofii pe un alt mașinist să-l ducă cu automobilul la locuință. Dar mașinistul mirosi îndată cu cine are de lucru și îl duse cu un ocol lung afară din oraș la un pic de aier curat. *Ilie* adormise pe drum și dimineața se trezi la marginea unui drum de lângă București. Se făcuseră camfor și cele 30 mii de Lei ce-i avea în pungă. O *Ilie, Ilie*, iată ce pășiși dacă te îmbătași în căfană cu domnii dela București!!

Din plângerile oierilor. Reforma Agrară a adus multă putere și tărie plugarilor români, dar în schimb oierilor le-a adus înfrustrare și slăbire pentru că oieritul cere pășunat larg și întins, iar Reforma Agrară a dărăburit aceste pășunaturi! Pe lângă asta oierii se plâng și împotriva opreliștii exportului de lână. Mai în vară guvernul făgăduise că lasă la export 100 vagoane de lână, dar nu le-a lăsat și așa fabricile de postav și speculanți cumpără cum vreau lână.

Oierii cer să se lase liber la export prisosul de lână care întrece lipsurile țării, căci altcum oieritul va slăbi și mai mult spre paguba țării.

Un plugar român din Bănat va sămăna 5 jugăre cu bumbac. Gazeta «*Poporul Românesc*» din satul *Șoșdea* (*Banat*) scrie că plugarul *Corneliu Terziu* din *Coșteiul-mare* locuind mai mulți ani în America de nord a avut prilej să învețe la o fermă cultivarea bumbacului. Viind acasă a făcut încercări cu sămânță adusă de acolo și a avut un rod destul de bun cu toate că a fost un an prea secetos. La anul are de gând să samene 5 jugăre cu bumbac. Bumbacul se cultivă ca și cucuruzul. Se sapă de 2 ori. Pe cotor cresc 10—12 gămălii până la mărimea unui ou de găină. Când se coc se desfac și în ele se află sămânța învăluită în vată, adică bumbac.

Plugarul din Bănat spune că peste 4—5 ani, cultivarea bumbacului va fi și ea o ocupațiune a plugarilor noștri. Bine ar fi că nu ne-ar tot asupri mierile să le cumpărăm bumbac din boltă!

O bandă de tâlhari voiau să bage trenul în Murăș. Despre ce fel de tâlhari și tâlhării sunt azi, iată o pildă. O bandă de hoți simțind că trenul ce mergea dela *Târgu-Murăș* la *Cluj* duce o sumă de 2 milioane, s'au apucat și la o boctărie dintr'o pădure de lângă *Tg.-Murăș*, au prins pe cantonier, l-au legat și-apoi au schimbat șinele așa că au făcut o linie nouă ce era să bage noaptea trenul oblu în *Murăș*. Asta pentru că să se răstoarne trenul și ei să poată fura banii. Au și făcut toate gata, dar Dumnezeu n'a lăsat să se împlinească acest diavolesc plan. Mașinistul a simțit când a apucat trenul pe linia cea nouă și l-a oprit înainte de a băga pe oameni în moarte.

Peste un beat au căzut 2 vase cu rachie și l-au omorât. Un om cu numele *Mera Marian* din comuna *Honțșor* (*Jud. Arad*) puse în căruță 3 vase cu rachie să le ducă la dipăul jidovului, că le vânduse lui. Înainte de a pleca, în loc de «*Doamne ajută*» se îmbătă bine că doară *Român* să meargă cu țuică în căruță și să fie cu capul treaz, asta nu se putea. Pe drum, omul beat nu se mai ogoia și pace cailor nu mai da, ci tot «*hi mărtoagă*», «*hais mărtoagă*» și de frâne tot într'aeri trăgea până când odată căruța dădu în șanț și răsturnându-se, vasele cu rachie căzură tocmai peste capul celui beat omorându-l pe loc.

Dracul eșise din vase și râdea de se prăpădea de buna ispravă ce o făcuse cu cel beat.

Cărți bune de cântări pentru școli și învățători. De sărbătorile Crăciunului recomandăm compozițiile muzicale ale profesorului *T. Popovici* (*Sibiu*, *Strada Regina Maria* 7): 1. Florile dalbe, trei colinde populare pentru cor mixt 3 Lei. 2. Cântec de leagăn, popular pentru solo de sopră și cor mixt 3 Lei. 3. Doina lui *Moșoiu*, pentru cor mixt 1 Leu. 4. *Rodica*, pentru 2 voci femeiești cu acomp. de pian 4 Lei. 5. Cântările liturgice, pentru 3 voci egale, ediția III 10 Lei. 6. Câți în *Hristos*, pentru cor mixt și de bărbați, fiecare câte 1 Leu. 7. *Hristos* a înviat, pentru cor mixt și de bărbați, fiecare câte 1 Leu. 8. Nașterea ta, *Hristoase*, pentru cor de bărbați 2 Lei. 9. *Irmosul Paștilor*, pentru 3 voci egale 2 Lei. 10. Cântec național pentru cor de bărbați 10 Lei. 11. Cântările liturgice pentru voci mixte (sub tipar) 30 Lei. La 10 ex. numai 25 Lei. Spese de transport dela 3 Lei în sus, după greutate. Comandele se efectuează numai după trimiterea banilor.

Prețul (valuta) banilor a stat în săptămâna trecută așa:

1 dolar american	cu Lei	199.—
1 franc francez	" "	11.50
1 coroană cehă	" "	5.60
1 levă bulgară	" "	1.50
1 dinar sârbesc	" "	2.40
100 coroane ungurești	" "	—60
100 coroane austriace	" "	—29

Mărci nemțești nu cumpără nime.

Leul se ține la 9.50 centime franceze.

**Dr. L. Ionașiu**

medic primar

specialist în boale nervoase și mintale  
dă consultațiuni de la orele 3—4 p. m.

Sibiiu, strada Tribunalului

(fostă Poplăcii) Nr. 4, etajul I.

(186) 1—1

**Ocaziune de Crăciun**

Barcheturi pentru haine . . .	Lei	54.—
Zefiruri . . . . .	"	55.—
Sheviot de lână . . . . .	"	175.—
Catifele Köpper vârgate . . .	"	190.—
Catifele ptu rochii și bluze, vârgate și ecosaise . . . . .	"	160.—
Peluche pt. mantale gren 130 cm.	"	1000.—
Pelusche presat gren 130 cm.	"	610.—
Popeline (Eolien) . . . . .	100 "	230.—
Crêpe marocane . . . . .	100 "	375.—
Crêpe de chine . . . . .	100 "	450—570
Mătase pentru costume și rochii .	100 "	470.—
Grenadină (viole de lână) în toate colorile . . . . .	115 "	108.—
Atlas de plapume (mătase) bordo, galben, fraise . . . . .	140 "	510.—
Atlas de lână l-a bordo, fraise, gal- ben, albastru . . . . .	140 "	410.—
Clote de plapumi l-a bordo, fraise, galben, albastru . . . . .	140 "	135.—

precum și perdele de dantelă, dantele, cu-  
verturi de pat cu prețuri ieftine recomandă**Peter Fleischer**

Sibiiu, Piața Regele Ferdinand (Piața mare) Nr. 6.

(189) 1—2

**POTIRE, SFEȘNICE,  
CANDELE, CADELNIȚE etc.**

◆ argintează ◆

**„METAGA“ R. GLATZ,**

Sibiiu, str. Dumbrăvii Nr. 1,

unde se primește și de nichelat, alămit,  
arămit, occidat etc. (182) 2—2**Recomandăm depozitul nostru  
bogat asortat în:**

Vase de tinichea emailate  
Mașini de tocat carne  
Tinichea pentru unsoare  
Cutii de tinichea pentru pâne  
Tăvi  
Mașini de fiert cafea  
Moriști de cafea  
Ciubărăse de apă zincuite  
Cântare de balanță  
Greutăți pentru cântare de aramă  
și de fer turnat  
Tacâmuri de alpaca  
Tacâmuri de oțel (190) 1—3  
Cutite de bucatărie  
Bricoge  
Puilite de aramă  
precum și tot soiul de unelte.  
Balamale de zidari și toți articlii de  
fierărie la

**Gustav Herbert & Comp.**

Sibiiu, Piața Huet.

Telefon Nr. 86.

**Scaun de moară**pentru două pietri de 36 toli, precum și un  
trier combinat cu mașină de cojit folosit,  
însă în stare bună de vânzare cu un preț  
moderat.**Hie Cojocariu,**

(188) 1—3 Sibiiu, str. Zidului (Neustift) Nr. 14.

**De vânzare**mai multe case mari cu prăvălii, case fa-  
miliare și cu grădină și locuințe ocupabile în  
centrul orașului de sus și de jos, 3 case pe  
Konrad-Wiese, locuri de case, pe Fonn-Wiese,  
Rosenfeld-Grund, afară de acestea 2 cărciune  
cu aranjament complet și o băcănie cu  
Bodegă pe lângă prețuri foarte avantajoase.  
A se interesa la **Agentura G. BÉLIK,**  
Sibiiu, str. Turnului Nr. 13. (185) 1—1**BILIARD**în perfectă stare cu tacuri, popice  
și 3 bile de fildeș vinde ieftin**Popescu,**

(183) 2—2 Sibiiu, strada Gușteritei Nr. 32.

Din casa nici unui Român să nu lipsească  
valoroasa carte**Protocoloalele Înțelepților Sionului**care descoperă lumii, uriașul și fără păreche  
de vicleanul plan, după care cel mai înalt sfat  
al învățaților jidani de pe glob, conduc lu-  
crarea de robire economică, a tuturor po-  
poarelor din lume.Să se ceară la «LIBERTATEA», în  
Orăștie (jud. Hunedoarei), trimițând înainte  
prețul de 35 Lei.**Licitație publică.**În ziua de 16 Decembrie a. c., ora 10 dim.,  
se va ține licitație publică cu oferte închise, la  
Consilieratul agricol Făgăraș, (în casele din cartea  
Erarului Domenial) pentru arândarea pe termen  
de 5 ani (1 Ianuarie 1924—31 Decembrie 1929) a  
următoarelor bunuri proprietatea Ministerului de  
agricultură și Domenii.

1. Una moară pe apă cu patru pietri si-  
tuată în orașul Făgăraș, strada Mihai Viteazul.
2. Casa de locuit cu grădină și curte si-  
tuată în comuna Vaida-Recea.
3. Locul de târg din comuna Sâmbăta de  
jos în suprafață de 13 jugăre teren fânață.

Licitația se va ține în conformitate cu art.  
72—83 din legea contabilității publice.

Consilieratul Agricol din Făgăraș.

„Frățietatea“, institut de credit și economii s. p. a. în Sadu.

**Prospect de emisiune.**Adunarea generală extraordinară a societății «FRĂȚIETATEA», institut de credit și economii  
societate pe acții în Sadu, ținută la 3 Septembrie 1923 a autorizat subsemnatul Consiliu de administrație  
a deschide prin aceasta subscripție pentru o nouă emisiune de acțiuni în scopul sporirii capitalului so-  
cietar dela Lei 12,500— la Lei 50,000—.

Noua emisiune se face în următoarele condițiuni:

1. Acționarii vechi au dreptul să opteze, cel mai târziu până la 31 Decembrie 1923 tot după  
una acție veche trei noi.
2. Cursul de emisiune pentru acțiunile optate de vechii acționari, se stabilește la suma de  
185 Lei — din cari 150 Lei se vor trece la capitalul societar, iar 25 Lei ca primă de emisiune, la fondul  
de rezervă și 10 Lei spese de emisiune.
3. Prețul acțiunilor se va vărsa în 3 rate egale, à 50 Lei iar prima de 25 Lei de acțiune se  
va achita deodată cu vărsământul întâi și 10 Lei spese de emisiune. În același timp se primesc sub-  
scrieri în contul acțiunilor, ce ar rămânea neoptate de acționari, conform punct 1 atât dela vechii ac-  
ționari cât și dela neacționari pe prețul de Lei 225— din cari Lei 50— a valorii nominale și prima de  
Lei 75— și 10 Lei spese de emisiune sunt a se achita la întâiul vărsământ. Repartizarea acestor ac-  
țiuni se va face din partea Consiliului de administrație.
4. Acțiunile urcate și nouă intră în drepturile lor cu ziua de 1 Ianuarie 1924 rămânând ca  
dividendul pe anul curent să fie plătit pe baza acțiunilor vechi.
5. Acționarii, cari vor face vărsăminte în rate vor beneficia de 6%, pentru anul 1924, și vor avea să  
plătească 8% după ratele restante, acționarii cari vor vărsa la prima rată valoarea integrală a acțiunilor,  
vor beneficia de dividenda anului 1924.
6. Pentru plata acțiunilor se fixează următoarele termene:

rata I. de Lei 85— respective Lei 135— până la 31 Decembrie 1923

" II. " " 50— " " 1 Aprilie 1924

" III. " " 50— " " 1 Iulie 1924. (187) 1—1

Față cu acționarii cari nu vor achita ratele la termen se vor aplica dispozițiunile § 11 din statute.  
În urma schimbării valutei de coroane în Lei acțiunile vechi de Cor. 100 se retrag și acțiunile  
nouă se vor emite cu nominalul de Lei 200— adică se vor contrage tot 4 acții à 100 Cor. (Lei 50—)  
nominal în o acțiune nouă de Lei 200—.6. Anunțarea la emisiune și ca loc de subscripție și vărsământ se designează institutul nostru  
«Frățietatea» în Sadu.

Sadu, la 1 Noembrie 1923.

Direcțiunea.

**Prăvălia românească  
de manufactură și mărfuri mărunte****VASILIE HOZA**

◆ Sibiiu, Piața Huet Nr. 6 ◆

(143) (fost Grandmagazin) 9—10

Au sosit: Mărfuri de toamnă, barcheturi,  
basmale de lână toate calitățile, sfetere de  
lână pentru bărbați, femei și copii, pânzării,  
stofe, satenuri cu flori de căpușeli și tot  
felul de mărfuri mărunte ce aparțin branșei  
de manufactură cu prețurile cele mai solide.**Haine bisericesti și prapori**

din cele mai bune materii, în toate colorile.

— Prețuri convenabile. —

Cu toată stima **Vasilie Hoza.**

Cel mai mare depozit de

**Mașini de bucatărie**

(cuptoare pentru culină),

neintrecute în soliditate și construcție per-  
fectă, peste 8000 bucăți vândute, precum și**CASSE DE BANI**(Wertheim) din fier și oțel, sigure contra  
focului și spargerii, pentru cari dau deplină  
garanție, se află totdeauna gata cu prețurile  
cele mai moderate la (97) 22—29**E. Purece,**fabrică de casse de bani și lăcătușerie de construcție,  
Sibiiu, str. Gen. Averescu (fostă Gușteritei) 34.



**Cumpărăm** tot felul de lu-  
cruri găsite în  
pământ cu lucrările săpatului și  
grăpatului etc., ca bani vechi (co-  
mori), lucruri de aur, argint,  
aramă, precum și petri scrisi,  
ciocane de piatră și bronz.

Nu aruncați nimica!

Aduceți tot ce găsiți  
la adresa:

**IOAN CANDREA**  
furnisorul Curții Regale Române  
Sibiiu, strada Regina Maria 41.

**Reclama e sufletul comerțului.**